

У сучасным свеце ўсё складаней захоўваць традыцыйную культуру, бо носбітаў традыцый становіцца ўсё менш. Вялікі ўплыў аказваюць новыя модныя веянні іншых культур. Прытрымліваючыся моды, наша моладзь забывае традыцыйную культуру продкаў. Менавіта таму наша задача – максімальна адаптаваць фальклор да сучаснай моладзі ва ўмовах вялікага горада. Развіць любоў да радзімы і мовы праз традыцыйнае выхаванне, данесці да людзей усіх узростаў, што беларускія традыцыі – гэта наша адрозненне ад іншых народаў, гэта тая асаблівасць, якой трэба ганарыцца. Аўтэнтычнае можа быць сучасным.

Ли Чжипэн

**СОВРЕМЕННОЕ ПЛЕНЕРНОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ НА ВОДЕ «ВПЕЧАТЛЕНИЯ ОБ ОЗЕРЕ
СИХУ» КАК ЭФФЕКТИВНАЯ ФОРМА ПРЕЗЕНТАЦИИ
ТРАДИЦИОННОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ**

Li Zhipeng

**MODERN PLENARY MUSIC PERFORMANCE ON WATER
«IMPRESSIONS ABOUT LAKE SIU» AS AN EFFECTIVE FORM OF
TRADITIONAL NATIONAL CULTURE PRESENTATION**

В статье проведён анализ очень популярных и любимых в Китае пленерных спектаклей. Автор доказывает, что причина популярности этих шоу в том, что они являются эффективной формой презентации и развития традиционной национальной культуры.

The article analyzes very popular and beloved in China open-air performances. The author proves that the reason for the popularity of these shows is that they are an effective form of presentation and development of traditional national culture.

Музыкальные представления на воде являются одной из распространённых в мире форм пленерных спектаклей. В Китае для них применяется термин «шаньшуй шицизин яньчу», что означает «представление на фоне реального природного пейзажа». Впервые подобное шоу было поставлено в Китае только в 2004 году. Но если учесть количество зрителей, посещающих эти представления, очевидно, что они очень популярны и любимы [1]. В чём же причина притягательности этих спектаклей? Чтобы понять это, рассмотрим один из них – «Впечатления об озере Сиху».

«Впечатления об озере Сиху» разворачивается в живописном месте среди горных вершин, окружающих озеро Сиху, расположенное в г. Ханчжоу (провинция Чжэцзян), а по канонам красоты в Китае красивейшим пейзажем считается именно сочетание воды и гор. Постановщиками шоу выступили три маститых режиссёра: Чжан Имоу, Ван Чаогэ и Фань Юэ, которые совместными усилиями создали этот спектакль на фоне природы, прямо посреди водной глади озера. Музыка к шоу написал японский музыкант с мировым именем – Китаро. Композиция его альбома «Шёлковый путь» вот уже 20 лет популярны во всем мире. Китаро много раз становился номинантом на премию Грэмми и получил её в 2001 г. за альбом «Thinking of You», названный лучшим в жанре нью-эйдж. Лиричность и невесомость музыки Китаро и аура озера Сиху прекрасно дополняют друг друга. Вокальную партию исполняет популярная певица Чжан Лянъин. Вокальное исполнение Чжан Лянъин, голос которой сравним со звуками природы, также добавляет множество красок представлению.

С момента первого публичного представления «Впечатлений об озере Сиху» 30 марта 2007 г. прошло 10 лет, но частота спектаклей никогда не снижалась. Ежегодно с марта по ноябрь проходит множество выступлений. А поскольку данное крупномасштабное шоу ставится на фоне реального пейзажа озера Сиху, то насладиться им можно только в Ханчжоу.

Источником при создании сюжета послужила не только богатая культура региона озера Сиху и города Ханчжоу и прекрасная природа этого края, но и предания и легенды Ханчжоу. Одна из них – легенда о любви между человеком и змеей-оборотнем – входит в число самых известных легенд Китая. В ней рассказывается история трагической любви между доброй белой змеей-оборотнем Бай Шэ, которая могла превращаться в девушку, и её мужем, учёным врачом Сюй Сянь. Каждый вечер на водах озера Сиху рассказывается легенда, передаваемая на протяжении тысячи лет из уст в уста, всплывают на поверхность озера и «оживают» воспоминания. Днём озеро имеет обычный внешний облик, а с наступлением ночи оно повествует свою трогательную историю. Это музыкальное представление представляет собой особую концепцию музыкального театра на воде. Для него характерно наличие огромного визуального пространства, которое вобрало в себя культуру многих веков. Данное представление – это не просто песни и танцы, и не обычное театральное действие, и тем более не вечерняя развлекательная программа. Его внутреннее содержание находится в гармонии с окружающей природой, образуя с ней одно целое. Природа является частью этого спектакля.

Вся постановка состоит из пяти сцен. Начиная с момента, когда Сюй Сянь мчит на лодке к терему на воде, и далее во всех сценах шоу воплощается трогательная история любви. Самым потрясающим эпизодом шоу является момент, когда с водной глади поднимается треугольная пелена дождя и две большие птицы парят под дождем в сопровождении главной музыкальной темы «Воспоминания о дожде на озере Сиху» в исполнении Чжан Лянъин.

Рассмотрим некоторые технические секреты этого великолепного действия. На южной стороне озера установлена подъёмно-спускная трибуна разборного типа с передвижной лестницей и общей вместимостью 1800 человек. Со стороны озера установлены специальные лампы и оборудование лазерного освещения, которое отвечает всем требованиям сцены и заднего фона. Общая площадь сцены примерно 2880 м². Во время выступления сцена поднимается из воды и находится в трёх сантиметрах от поверхности под водой, что необходимо для артистов. В дневное время она опускается глубоко под воду и не портит пейзаж Сиху, не влияя на регулярное судоходство. В сцену встроены три комплекта подпорок, по форме напоминающих иероглиф «человек» (人), длиной 59, 41 и 25 метров, которые создают искусственный дождь. Инженерно-проектировочное решение [2] использовало концепцию подводного тоннеля. На дне озера установили абсолютно герметичную коробчатую балку, внутри которой равномерно распределили всё подъёмное оборудование сцены. Балка расположена на одном уровне с дном озера. Только верхняя её часть соприкасается с поверхностью и выполняет роль подъёмной опоры. Такой метод не нарушает экологию воды и геологию дна. Представление открывает огромная луна, расположившаяся на громадном круглом экране проектора диаметром 5 метров. Экран мобилен, его можно свернуть после окончания выступления и сделать незаметным.

Глубокое впечатление оставляют птицы, появляющиеся во время шоу. Эти прекрасные создания грациозно машут крыльями в такт музыке, то появляясь, то внезапно исчезая. Птицы являются самым тяжёлым реквизитом представления, хотя они сделаны из лёгкого пенополистирола и закреплённых на нем светодиодов и установлены на опорные жердочки. Общий вес каждой птицы составляет более 15 кг. Мерцание встроенных в тела птиц светодиодов и взмахи крыльев совпадают с ритмом музыки.

Ещё один предмет реквизита, который только кажется лёгким, – это огромные перья высотой два метра. Как только они соприкасаются с водой, то становятся очень тяжелыми, поэтому для актеров делать взмахи ими над водой очень тяжело, а сделать их движения упорядоченными во время выступления крайне сложно. Все подводное освещение обеспечивается электричеством с напряжением в 24 В. Лампы лёгкие, безопасные, не искажают пейзаж. Не было использовано ни одной габаритной осветительной установки, которая бы не гармонировала с ландшафтом. В дневное время осветительное оборудование сцены спрятано в водной толще озера и совершенно незаметно для туристов, а к моменту вечернего представления извлекается наружу. Сцену освещает более тысячи фонарей. Освещение постоянно меняется в соответствии с эпизодами.

В третьей части «Впечатлений об озере Сиху» на водной «сцене» появляются 120 артистов, бьющих в большие барабаны. Барабаны были специально модернизированы для шоу. На поверхности барабана находится некоторое количество воды, и разлетающиеся во время игры во все стороны брызги и исходящий изнутри свет создают великолепную картину.

Визуальный ряд спектакля погружает зрителей в атмосферу старинной легенды. Этому способствуют декорации и костюмы. Все использованные в шоу костюмы и украшения выполнены в стиле династии Сун (960-1279 гг.). Это чанпао – длинное мужское платье и ципао – женское платье. Костюмы однотонные, белого, зеленого, красного, чёрного цветов, с широкими рукавами. Шоу на пленэре – это форма искусства, получившая повсеместное признание. Его смысл заключается в том, что фоном для представления становятся реальные достопримечательности, места, имеющие особенное историческое или ландшафтное значение. Использование иллюминации, музыкального сопровождения, хореографии, сложных новейших технологий в сочетании с опорой на легенды и предания, имеющие историческую ценность, придают этому жанру особую привлекательность. Это вокально-хореографическое искусство крупной формы, демонстрирующее местные нравы и обычаи, национальную культуру и природу.

Шоу на пленэре имеет важное культурное значение в современном развивающемся обществе. Оно соединяет многообразные формы искусства, благодаря чему достигается уникальный художественный эффект. Разные по содержанию шоу крупной формы на пленэре объединяет то, что все они отражают особенности национальной культуры. Это превращает местную природную или историческую достопримечательность из туристического объекта в культурный, в воплощение единства индустрии и искусства. Таким образом, крупномасштабное шоу на пленэре является эффективной формой представления и развития традиционной национальной культуры.

Список литературы:

1. 龙阿朵.方兴未艾的中国实景演出.中国传媒科技. – 2014. – № 5. – С. 18-19. = Лун Адо. Развивающиеся пленэрные музыкальные представления Китая / Адо Лун // Наука и технологии для СМИ Китая. – 2014. – № 5. – С. 18–19.
2. 吕联亚, 杨宇, 邵苏明, 王林林.杭州“印象西湖”舞台工程防水设计与施工.中国建筑防水. – 2007. – № 10. – С. 40–42. = Люй Лянья. Водонепроницаемый дизайн и строительство проекта «Впечатления об озере Сиху» / Лянья Люй, Ян Юй, Шао Сумин, Вань Линьлинь // Строительная гидроизоляция Китая. – 2007. – № 10. – С. 40–42.

Nikita Kostjukovich

СПЕЦИФИКА РАБОТЫ ЗВУКОРЕЖИССЁРА В УСЛОВИЯХ ПРОВЕДЕНИЯ КОНЦЕРТОВ ФОЛЬКЛОРНЫХ КОЛЛЕКТИВОВ И ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Nikita Kostsiukevich

SPECIFICITY OF SOUND ENGINEERS WORK UNDER THE CONDITIONS OF A CONCERT OF FOLK GROUPS AND PERFORMERS

В статье обобщается ряд проблем, возникающих при работе звукорежиссёра с фольклорной музыкой в концертных условиях и их решение для создания качественного звучания.

The article summarizes the number of problems that arise when the sound engineer works with folklore live music and their solution for creating a quality sound.

Вопрос звукорежиссуры фольклорной музыки в условиях концертно-зрелищных мероприятий мало изучен в отечественном искусствоведении. Вместе с тем он требует научного осмысления в связи с распространившейся практикой исполнения фольклора на сцене.

Фольклорная музыка изначально ориентирована на исполнение в различных акустических условиях (на открытом воздухе, в крестьянском доме, в местах содержания домашнего скота). В современной ситуации постепенного вымирания повседневной традиционной культуры в местах её непосредственного бытования возникла необходимость сохранения, популяризации и ретрансляции фольклорных форм (музыкальных, обрядовых, игровых и др.) посредством его сценического исполнения.

В реалиях современного мира фольклорная музыка на концертно-зрелищных мероприятиях редко исполняется без усилительной звуковой аппаратуры. Народное музыкальное творчество предполагает естественное звучание инструментов, входящих в состав коллектива; раскрытие их уникальной тембральности.

Основной способ съёма звука любого акустического инструмента осуществляется с помощью микрофонов, которые звукорежиссёр подбирает в зависимости от поставленных художественных задач и технических возможностей инструмента. В условиях звукоусиления конденсаторные микрофоны наиболее чувствительны к звуковому сигналу и воспринимают весь спектр частот, а также могут улавливать звуки других инструментов, рядом находящихся, включая резонансы помещения. Используя динамические микрофоны, звукорежиссёру легче избежать проблем с посторонними звуками и акустической обратной связью. Например, звучание такого белорусского народного инструмента, как цимбалы на